



SEMANARIO DE DIVULGACIÓN E INFORMACION LOCAL

Año VII — Núm. 344

Vinaroz, Sábado, 19 de Octubre de 1963

Depósito Legal C S. 33-58

# Breve Estudio Histórico-Geográfico sobre las Islas Columbretes y su Faro

### III

Desde su inauguración hasta 1875, se efectuó desde Baleares, mensualmente, por medio de un vaporcito denominado «DESTELO». Al quedar adscrita el servicio y el personal —en 1875— a la Jefatura de Valencia, se siguió efectuando el abastecimiento con el mismo vaporcito, mensualmente, desde Valencia (Grao); después fue sustituida esta embarcación por otra similar denominada «ACTIVO» y desde 1887 —según contrato firmado el 30 de enero— se efectuó por medio de un vapor de 40 toneladas de registro que podía andar en casos de urgencia diez millas a la hora, aunque la marcha en los viajes normales era de unas seis millas. Iba dotado de un capitán, dos maquinistas, dos fogoneros y cinco marineros, y estaba provisto de dos botes para cuatro y seis remos.

El contrato de abastecimiento citado prevenía que en casos de que el vapor destinado al servicio de abastecimiento se averiara, sería sustituido por otro de iguales o superiores condiciones.

El vapor de abastecimiento tenía dos cámaras —una a proa y otra a popa— provistas de cuatro literas y servicio completo y general de mesa, útiles y accesorios «todo ello con el aseo y la decencia debida» (textual en el Contrato), ocupando el sollar la tripulación. La permanencia del vapor en las islas, salvo en caso de fuerza mayor, no podía exceder de 48 horas. Esta última embarcación se denominaba «SALVORA»

Bastantes años después —en 1.º de Enero de 1915— se agregó el servicio del faro de Columbre-

tes a la Jefatura de Obras Públicas de Castellón de la Plana y, con el tiempo en 1919, el vapor que efectuaba el abastecimiento fué sustituido por una embarcación que adquirió el Estado, de 15 metros de eslora y 40 toneladas de desplazamiento, provista de motor y velamen de balandra, que reunía inmejorables condiciones en todos los conceptos verificando el servicio cada diez días, al principio desde el puerto de Castellón y luego desde el de Vinaroz. A finales de nuestra guerra, el citado motovelero fue echado a pique por un barco de guerra. Al reanudarse el servicio del faro, el abastecimiento se efectuaba por medio de una embarcación contratada, que no reunía las condiciones adecuadas para el servicio, puesto que el personal era transportado en pésimas condiciones a horas intempestivas y sin más espacio disponible ni alojamiento que un trozo de la cubierta de la embarcación. Se trataba de una barca de pesca contratada y cuya primordial misión tenía el pescar, tal como ocurre actualmente cuando está la oficial de servicio averiada.

Actualmente se efectúa el abastecimiento con una embarcación que no tiene más misión que servir al faro de todo lo necesario en los días de abastecimiento que son cada 10 días, generalmente los días 4, 14 y 24 de cada mes. Está provista esta embarcación de ciertas comodidades como son cocina y una camareta con cuatro literas para los pasajeros, tardando en hacer el viaje de ida o de vuelta unas 4 horas aproximadamente.

F. Mancisidor

# Caritativa Misión popular

## Las Siervas de Jesús

**N**adie ignora, o no debe desconocer, en nuestra amada ciudad de Vinaroz, la altruista y caritativa acción de esa insigne Institución de Religiosas denominada, Siervas de Jesús.

Su constante y meritoria asistencia nocturna a los enfermos es un apostolado de beneficencia social que no está pagado con dinero y su misión tan difícil de practicar es insustituible por toda asistencia mercenaria o advenediza. El bálsamo de la caridad cristiana y la unción evangélica que inspira a estas monjitas merece toda bendición de Dios y la mayor correspondencia de todos los vinarocenses que las tienen a su disposición.

El trabajo específico a que caritativamente se dedican las monjitas Siervas de Jesús, exige su vigilia nocturna y su descanso durante el día; sin cuyo descanso diurno no podrían eficazmente soportar la vigilia cabe el lecho del enfermo, del anciano achacoso o del moribundo. Eso les impide ocuparse en trabajos manuales que pudieran proporcionarles los ingresos económicos indispensables para su vestido, sustento y mantenimiento de la casa. Por eso es de justicia y sentido común el que los posibles asistidos del mañana, sepan contribuir, equitativamente, y en la medida de sus posibilidades, con su cooperación económica mensualmente, para que la Institución de Siervas de Jesús puedan decorosamente vivir.

La caridad de calderilla está desacreditada y es cruelmente injusta. Reflexionemos un instante en los gastos no necesarios y superfluos de nuestra particular y personal economía. No dudemos un instante en hacerlo. La sorpresa será mayúscula, porque nos daremos cuenta de que sube un buen pico nuestro presupuesto de gastos innecesarios, con cuyo dinero podríamos mantener esas mismas superfluidades y atender más equitativamente a la caridad en favor de estas Siervas de Jesús, santificadas, solícitas y amorosas cuidadoras de nuestros enfermos y de los enfermos pobres que no tienen medios económicos para procurarse quien les cuide.

Pero al presente, como ya dió cuenta Avizor en el SOS lanzado el sábado anterior en nuestro vinarocense Semanario, se une, a la situación de extrema necesidad que padece la Institución, la ineludible precisión de realizar unas obras inaplazables en la casa donde moran que, de no acudir a tiempo, podría ocasionar un hundimiento total de la vivienda.

Por lo tanto con toda la razón, con toda la caridad y con todo el orgullo de auténticos vinarocenses damos un clarinazo de atención a todo Vinaroz, para que coopere con sus donativos extraordinarios para poder ofrendar a las Siervas de Jesús los medios económicos que hacen falta para remediar esta urgente necesidad.

Lo exige la caridad, lo pide la razón y lo imponen la Ley de Dios.

No nos cabe duda que Vinaroz sabrá responder como hace siempre: con comprensión y con generosidad.

Gracias, Vinaroz.

## Concurso de tractores agrícolas

Organizado por la firma Ford-Ebro, y la Agencia Oficial de la misma en Vinaroz, tuvo lugar el jueves, en los terrenos conocidos por «Cenia del Dido», un concurso de tractores agrícolas de la citada marca. Tomaron parte 31 tractores, cuyas pruebas fueron interesantísimas. El resultado de las mismas y la cuantía de los premios se publican en otro espacio de este número. La organización perfecta y cuidadísima. El cronometraje corrió a cargo de Duward. En la tribuna metálica levantada para este fin, ocuparon asiento la Reina y Damas de honor de la Ciudad y las Autoridades. El acto estuvo amenizado por un conjunto musical. Hubo servicio de refrescos gratuito y reparto de delicados obsequios a la Reina y Damas y Autoridades.

Terminado el concurso, recorrió las principales calles de la ciudad la caravana Ford-Ebro, cuyo desfile revistió mucha vistosidad. Por la noche, a las 9, en la explanada de la Avenida de Colón, se disparó un espléndido fuego de artificio, en verdadero alarde pirotécnico, que fué muy aplaudido por el público que lo presenció.

Felicitemos, desde estas columnas, a la firma Ford-Ebro, y a los señores Verdera de nuestra ciudad por el indudable éxito de la jornada, al mismo tiempo que agradecemos la amable invitación y las atenciones con que fuimos distinguidos.

## Suscripción para las obras de las Siervas de Jesús

	Pesetas
Magnífico Ayuntamiento .....	2000
José Torres Suara .....	100
Joaquín Garcés Enriquez .....	100
Sebastián Miralles Fontanet .....	25
Manuel Foguet Mateu .....	100
Un Cursillista .....	100
Semanario «Vinaroz» .....	500
Manuel Milián, Pbro. ....	100
Anónimo .....	300
Tejidos Magriñá .....	200
Dependientes casa Magriñá .....	175
Otro Anónimo .....	500
Vulcanización Serret .....	100
Hierros Alonso .....	100
Piedad Ballester Peris .....	500
<b>Total</b> .....	<b>4.900</b>

## HABLA EL ALCALDE

## GESTIONES EN MADRID

**T**ras dos semanas de obligado silencio debido a mis desplazamientos a Madrid, me es grato reanudar el contacto con vosotros, pero, haciendo un alto en los temas turísticos que veníamos tratando, hablaros hoy acerca de los mencionados viajes a Madrid.

Son dos las razones que me impelen hacerlo. Por una parte, la obligación que me impuse de teneros al corriente de todo aquello que refiriéndose al municipio, pueda tener algo de importancia.

Y de otra, la necesidad de salir al paso de cábalas y comentarios exagerados, hechos por unos con la mejor voluntad y por otros con el plan deliberado de hinchar el globo para que luego la realidad no alcance lo anunciado.

Por todo ello es necesario poner las cosas en su punto medio y nada mejor para ello, que conocer todos vosotros, por fuente directa, la realidad de los hechos.

Entre las personalidades que visité, debo destacar, al Sr. Ministro de Información y Turismo, Director General de Primera Enseñanza, Director General de Promoción del Turismo, Delegado Nacional de Juventudes, Director General del Instituto Social de la Marina, Jefe Nacional del Sindicato de la Pesca, Jefe Nacional del Servicio Sindical de Colonización, Jefe Nacional de Educación y Descanso, Director del Instituto de Estudios Turísticos, Inspector Nacional de la Obra Sindical del Hogar, Jefe Nacional de Deportes de Educación y Descanso, y Director General de las Emisoras de la Cadena Azul de Juventudes.

La simple enumeración de las personalidades visitadas, os puede dar una idea de los temas tratados.

Fueron de la más diversa índole siendo de destacar los siguientes:

En cuanto a Primera Enseñanza, encontré las máximas facilidades para subsanar la escasez actual de aulas que impide que toda la población en edad escolar pueda ser debidamente atendida. A este fin, aparte de la construcción de un Grupo Escolar en la Partida de San Jaime, cuya tramitación está ya en curso, voy a proponer a la Junta Local de Primera Enseñanza en la primera reunión, las soluciones resultantes de mis conversaciones en el Ministerio. Así mismo trataremos de la construcción de un grupo de viviendas para señores Maestros, para lo que podremos también contar con valiosas aportaciones ministeriales.

En el Instituto Social de la Marina, las posibilidades son enormes para resolver de forma definitiva el problema de la vivienda en Vinaroz, en cuanto se refiere a los pescadores. Que indirectamente, puede ser solución general, puesto que serían muchas las viviendas que quedarían libres al pasar los beneficiarios de las nuevas, a ocupar las trescientas que pueden construirse.

Porque son nada menos que trescientas, las viviendas que el Instituto Social de la Marina está dispuesto a construir para los pescadores de Vinaroz. Verdadero pueblo, que iría acompañado de las correspondientes Escuelas de Orientación Marítima, Comercios, Lugares de recreo, etc. Para ello, es fundamental que por nuestra parte se proporcionen los solares, que son unos cuantos metros cuadrados. El Ayuntamiento por su parte, adquiere esta misma semana, cuatro mil metros para aportarlos y para el resto, estoy actualmente en contacto con el Patrón Mayor de la Cofradía a fin de, conjuntamente, llevar a cabo las gestiones necesarias para poder convertir en realidad tan magnífica promesa.

Con el Jefe Nacional de Educación y Descanso y el Jefe de Deportes de dicha Obra Sindical, estuve tratando sobre la construcción de un Estadio, que abarque toda clase de instalaciones deportivas campo de fútbol, pista de atletismo, piscina, pistas de patinaje, campos de baloncesto, tenis, etc. para lo cual existe la mejor disposición de ánimo. Si bien supeditados siempre, a la cesión del terreno necesario, lo cual no deja de ser un problema dados los precios que rigen en nuestra ciudad. Pero es este un problema que no hay más remedio que afrontar de cara, sino queremos condenar a Vinaroz a que por los siglos de los siglos carezca de tales instalaciones. Es de suponer que a cada día que pase, dado el auge turístico por una parte y la conversión de secanos en regadíos por otra, los terrenos se harán cada vez más inasequibles, no ya tan solo en el perímetro de la ciudad, sino a bastante distancia.

La falta de espacio me obliga a dejar para la semana próxima otros puntos no menos interesantes tratados en Madrid. Y una vez expuestos todos ellos tengo la seguridad de que estareis de acuerdo conmigo en que, aun cuando Vinaroz no se convierta en un Texas, ni broten pozos de petróleo del centro del Puerto, sí está en el camino de iniciar una nueva etapa en muchos aspectos a cual más importante para la ciudad.

**Francisco José Balada**

# ¿Qué tiene? La palabra

## Antonio Gómez

Es realidad incuestionable, que por falta de brazos y también como consecuencia de que los rendimientos laborales han bajado de manera evidente, las circunstancias por las que atraviesan las explotaciones agrícolas de nuestra nación, van determinando una trayectoria económica que desemboca en la necesidad imperiosa de llevar a efecto la mayoría casi absoluta de las labores con medios mecánicos.

El pasado jueves, en el «Huerto del Molino» organizado por la casa Ford en colaboración con el concesionario Sr. Verdura, se celebró un magno festival con diversos concursos que resultaron brillantísimos tanto por la numerosa participación como por los valiosos premios en liza.

El reportaje de esta semana ha de girar necesariamente sobre este tema de tan candente actualidad. En el ambientado escenario de operaciones hay un hombre joven, lleno de dinamismo, que se mueva de un lado para otro. Se llama Antonio Gómez, no en balde es el jefe de la expedición. Nos atiende unos minutos.

- ¿Itinerario de la caravana?
  - Toda España. T. tal, tres meses en ruta.
  - ¿Cuánto material llevan?
  - Diez camiones Ebro, seis tractores con sus correspondientes aperos industriales y agrícolas.
  - ¿Organizan en todas partes el festival completo?
  - Nada de eso. En la provincia de Castellón, solo en Vinaroz.
  - ¿Pruebas del concurso?
  - Pericia. Habilidad y destreza (sin apero). Subsollador y Remolque.
  - ¿Ventajas de la mecanización?
  - Ahorro de jornales, se elimina la lentitud en el traslado de elementos de trabajo, y se subsana la carencia de brazos y el escaso rendimiento laboral.
  - ¿Principales inconvenientes?
  - No lo es el de la adquisición de maquinaria. Al agricultor se le conceden innumerables facilidades de todo género.
  - ¿Escollo básico?
  - El más importante surge por la dificultad y en muchos casos imposibilidad de utilizarla en parcelas microscópicas.
  - ¿Solución?
  - Una unión racional, dando paso a explotaciones colectivas, que vienen funcionando con óptimos resultados
  - ¿Cómo han rodado las cosas por Vinaroz?
  - Todo ha salido a pedir de boca. Nos llevamos de Vinaroz una inmejorable impresión en todos los sentidos.
- En esta plácida noche otoñal, los fuegos de artificio rubricaron los festivales Ford 1963 en Vinaroz, y la caravana alegre y multicolor como inveterada costumbre sigue devorando kilómetros en busca de la meta final.

ANGEL GINER

## Elecciones Municipales

Relación de las secciones electorales, con expresión de las calles que se integran en cada una de ellas, y número de electores.

Sección 1.<sup>a</sup>—Colegio: Local de la Hermandad de Labradores.—Calle de Ráfels García, Santa Bárbara, Soró, San Esteban, San Francisco, San Joaquín, San José, Traval, Plaza Santísimo y Calle Febrer de la Torre. Electores 1491.

Sección 2.<sup>a</sup>—Colegio: Centro Secundario de Higiene Rural.—Calle de Santa Magdalena, Costa y Borrás, Salinas, Campo de Fútbol, Arcipreste Bono, Paseo del Generalísimo, Avda. de Colón. Plaza de San Telmo, Calle del Angel, Plaza de San Agustín, Travesía de A. Safont, Plaza San Antonio, Calle San Nicolás. Electores 1275.

Sección 2.<sup>a</sup>—Colegio: Jefatura del Movimiento.—Calle del Socorro, San Vicente, San Isidro, Purísima, San Juan, Mayor, Sto. Tomás, San Jaime, Rosario, Stos. Médicos, Santa Rita, San Valente, Santa Ana, San Cayetano, Plaza Parroquial. Electores 1235.

Sección 4.<sup>a</sup>—Colegio: Casa Sindical.—Calle San Cristóbal, Plaza Jovellar, Calle San Ramón, Colom, Romero, Carreró, Sta. Marta, Desamparados, Santa Mónica, Carmen, Nueva, San Miguel. Electores 700.

Sección 5.<sup>a</sup>—Colegio: Grupo Escolar San Sebastián —Calle San Pascual, Remedio, San Sebastián, San Pedro, Almas, Mártires, Plaza Tres Reyes, Calle Convento, Puente, Molino, Virgen. Electores 1419.

Sección 6.<sup>a</sup>—Colegio: Grupo Nra. Sra. de la Misericordia (Altos).—Partida Agua Oliva, Capsades, Extramuros Carreró, Estación, San Francisco, Partida Llavatera, Murtera, Extra. Ráfels García, Partida San Roque, Salinas. Electores 789.

Sección 7.<sup>a</sup>—Colegio: Grupo Nra. Sra. de la Misericordia (Bajos).—Extramuros Virgen, Partida Amerador, Barbiguera, Boveral, Cala, Closa, Dehesa, Extramuros Mártires, Partida San Gregorio, Noguera, Plana, Extram. Puente, Partida Puig, Sol de Río, Extram. San Pedro. Electores 841.

GAFAS PARA EL SOL  
LENTES CRISTAL GRADUADO

Servicio completo y rápido

### Optica LOPEZ

Mayor, 10-Tel. 199

VINARAZ

# NOTICIARIO



## M U N I C I P A L

Sesión del Pleno Municipal celebrada el 11 de los corrientes bajo la presidencia del Alcalde D. Francisco Balada Castell.—Se aprueban los asuntos de trámite reglamentario.—Se efectúa la declaración de vacantes de Concejales que afecta a D. Manuel Foguet Mateu, D. Manuel Gombau Chaler y D. Santiago Trallero Luaña, que han de cesar por haber terminado su cometido desde las elecciones de 1957. Con arreglo al nuevo Censo de la población las vacantes a cubrir en las próximas elecciones municipales serán: dos por el tercio de cabezas de familia; dos por el tercio sindical y dos por el de representación de entidades profesionales.—Se da cuenta de la adjudicación en pública subasta, a D. José M.<sup>a</sup> Puigcerver Farcha, de dos solares sitos en el antiguo campo de fútbol, por la cantidad de ochocientos mil pesetas, en total.—Se acuerda solicitar de Obras Públicas la construcción de un muro de contención en el paseo de la Avenida de Colón.—Se aprueba la confección de un presupuesto extraordinario para la adquisición de cuatro mil metros cuadrados de terreno.—Se aprueba la Cuenta del Patrimonio y General del presupuesto ordinario de 1962.—Por el Sr. Secretario se da lectura a la Memoria que presenta el Administrador del Cementerio Municipal y, en su consecuencia, se aprueba por unanimidad el contenido de la misma, al efecto de iniciar Expediente de expropiación de Monda Parcial de todos aquellos nichos cuyos propietarios sean de ignorada identidad.—Se acuerda asimismo la compensación de propiedad a los dueños de veintidós nichos afectados por la demolición de sepulturas para facilitar el acceso a la ampliación del Cementerio.

Sesión Ordinaria de la Comisión Municipal Permanente, celebrada el día 14 de los corrientes bajo la presidencia del

Alcalde D. Francisco Balada Castell. Se aprueban los asuntos de trámite reglamentario.—Se concede el beneficio de un quinquenio reglamentario al funcionario municipal D. Luis Arseguet Costes.—Se concede autorización para apertura de establecimiento a D.<sup>a</sup> Amparo Roig y a D. Luis Torroella.—Se autoriza a D. Agustín Rabasa la colocación de un rótulo en la fachada del Banco Español de Crédito, en la calle Mayor.—Se concede permiso de obras a D. M. Viver, D. Rafael Roca, D.<sup>a</sup> Teresa Pablo Miralles y D. Francisco Ballester.—Se acuerda efectuar el blanqueo y pintura del Cementerio, para la festividad de Todos Santos.

**AVISO.**—El miércoles se celebró en el Ayuntamiento la anunciada reunión de los Sres. interesados en la publicidad en los Discos luminosos de tráfico. Estos se asignarán por dos o cinco años, siendo las cantidades mínimas a pagar, de 1.700 y 3.000 ptas. respectivamente.

Los Discos se concederán a los que ofrezcan mayor cantidad, a cuyo fin han sido todos numerados. El miércoles próximo, D. m. a las 10'30 noche, podrán entregarse en el Ayuntamiento los sobres cerrados con las ofertas, que serán abiertos en el mismo momento, haciéndose inmediatamente la distribución

En la Secretaría del Ayuntamiento, les serán aclaradas cuantas dudas surjan al respecto.

## R E L I G I O S A S

### SANTORAL DE LA SEMANA

D: San Máximo; L: Sta. Ursula; M: San Severo; Mi: San Pedro Pascual; J: San Rafael; V: San Crispín; S: San Luciano.

### CULTOS de la SEMANA

Domingo día 20 Domingo Misional. Todas las colectas



ROGAD A DIOS POR EL ALMA DE

## JOSEFA M.<sup>a</sup> ANTOLÍ MIRALLES

(VDA DE SELMA)

Descansó en la Paz del Señor el día 12 de Octubre de 1963  
a los 71 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la B. A. de S. S.

(E. P. D.)

Sus afligidos: hijos, Antonio, Joaquín y Sofía; hijos políticos, Enriqueta Agut, M.<sup>a</sup> del Consuelo Miralles y Tomás Alonso; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, le ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

Vinaroz, Octubre de 1963

de este día, igual en la Iglesia que por la calle son para las Misiones. A las 7 Misa de acción de gracias para unas productoras. A las 8 Misa del mes para Basilia Polo. A las 9 Misa comunitaria con comunión general para las Misiones. A las 12 Misa para Teresa Boix Chillida. Por la tarde a las 5 St. Rosario y Novena a Sta. Teresa. A las 6'30 Misa en Sta. M<sup>a</sup> Magdalena para Antonio Betés. Este día se puede ganar Indulgencia Plenaria, aplicable a los difuntos, confesando, comulgando y orando por la conversión de los infieles. Lunes a las 8 Misa del mes para Amparo Capdevila. A las 9 aniversario solemne para Custodia Daudén. Martes a las 8 Misa del mes para la familia de Lola Ribera. Miércoles a las 8 Misa del mes para la familia Piñana Tosca. Jueves a las 7 Misa para las devotas de San Rafael. A las 8 Misa del mes para Ramón de Salvador. A las 9 Misa cantada a San Rafael para una devota familia. Viernes día 25 Este día empezará el Triduo a Cristo Rey y las Cuarenta Horas de la fundación Asunción Juan. A las 8 Misa del mes para Sebastián Bordes. A las 9 Misa cantada de las Cuarenta Horas. A las 10'30 noche Hora Apostólica para los Cursillistas. Sábado a las 8 Misa del mes para José Giménez. A las 9 Misa de las Cuarenta Horas.

#### MOVIMIENTO PARROQUIAL

Bautismos:—Lucia Inmaculada Comes Querol, Agustín

**Se necesitan operarios en taller de planchistería de Antonio Sayas - Avda. Colón, 14**

Vives Pavia, Carolina Giner Ribera. M.<sup>a</sup> Pilar García Milián, Fco. Sebastián Brau Miralles, M.<sup>a</sup> Rosa Aragonés Aragonés.

**Matrimonios.**—Agustín Baila Forner con Pepita Gil Comes, Gonzalo Velasco Gombau con M.<sup>a</sup> Isabel Llorach Alsina, Ramón Forner Miralles con M.<sup>a</sup> Dolores Comes Esteller.

**Defunciones.**—Fco. Llopis Agut, 69 años. Josefa M.<sup>a</sup> Antolí Miralles, 71. Rosalía Rillo Esteller, 74 años, (D. E. P.)

#### M I S C E L A N E A

**Petición de mano.**—Por los señores D. Luis Guasch y D.<sup>a</sup> Joaquina Roig, de Benicarló, y para su hijo Luis, ha sido pedida a D.<sup>a</sup> Teresa Torres Peñarroya Vda. de Juan Adell la mano de su hija Estela. Con este motivo se cruzaron entre los futuros contrayentes, valiosos regalos. La boda ha sido fijada para la segunda quincena de Noviembre próximo

**Viviendas.**—El martes de esta semana, se constituyó la mesa que había de decidir la subasta de un grupo de 50 viviendas que ha de construir la Obra Sindical del Hogar en Vinaroz. Presidió el Delegado Provincial de Sindicatos y asistieron con el notario D. Ramón Puigdollers, el Administrador de la Delegación Sindical. La obra asciende a 4 400.000 pesetas y fue adjudicada a D. Juan Luis Carbonell Antolí.

Al hacerse cargo del

# Café LICEO

D. José Figueres se complace en comunicarlo al público en general y desea continuar atendiendo a su distinguida clientela con el mejor esmero y solicitud.



# COLONIAS VINAROCENSES

## BARCELONA

### SUSCRIPCION PRO IMAGEN DE SAN SEBASTIAN

Teresa Guarch Vda. de Farrás . . . . .	500 Pesetas
Juan Giner Ruiz . . . . .	500 »
Tomás Mengual . . . . .	200 »
Sebastián Chaler. . . . .	200 »
Domingo Valls e hijos . . . . .	400 »
Miguel Giner Torres . . . . .	100 »
Un mayoral de la Virgen y de San Sebastián	500 »
Clotilde Ayora de Verges . . . . .	100 »
Aurora Tornil Vda. de Fontanet . . . . .	50 »
Carmen Gombau . . . . .	50 »
Suma y sigue. . . . .	2.600 Pesetas

**Enlace matrimonial**—En la Arciprestal de nuestra ciudad y en la mañana del jueves, contrajeron matrimonio los jóvenes Gonzalo Velasco Gombau y María Isabel Llorach Alsina. Los nuevos esposos, tras obsequiar a sus amistades, emprendieron viaje de bodas. Nuestra enhorabuena a la feliz pareja y respectivas familias.

**Ntra. Sra. del Pilar.**—Los Mayorales y vecinos de la calle del Pilar y las fuerzas de la Guardia Civil, obsequiaron a su excelsa Patrona con diversos actos que se vieron muy animados. La víspera, por la noche, en la calle engalanada hubo pasacalle y disparo de cohetes. El día de la fiesta el Rdo. Sr. Cura Arcipreste bendijo una hermosa bandera que fue apadrinada por Manuel Campo Ramón y Pilar Valero Campo.

Seguidamente se inició la procesión con la imagen de Ntra. Sra. del Pilar, abriendo la marcha la nueva bandera que era portada por Manuel Campo Ramón ataviado con el traje típico aragonés y al que acompañaba, también con traje de aragonesa la señorita Teresita Vidal Ramón.

Detrás de la peana, escoltada por la Guardia Civil, el Rdo. Sr. Arcipreste con capa pluvial, los Mayorales de la fiesta y los vecinos de la calle. En el templo arciprestal se celebró Misa cantada, presidida por las Autoridades Civiles y Militares y miembros del Consejo Local Ocupó la sagrada cátedra el Rdo. D. Alvaro Capdevila quien glosó elocuentemente la milagrosa presencia de la Virgen en el Pilar de Zaragoza. En el presbiterio formó una escuadra de la Guardia Civil. Fueron nombrados Mayorales para el año próximo Manuel Campo Ramón, Sebastián Miralles Fontanet, Bautista Forner Sabater, Joaquín Segado Sancho, José Beltrán Sanz, Salvador Polo, Isaías Vinaroz, Ramón López, Antonio Paulo Albiol, Agustín Chaler Miralles, Juan Forner García, Fabián Pitarch.

Terminado el acto religioso, las autoridades fueron obsequiadas con un vino español en los salones del Hogar Sindical en el que participaron las fuerzas de la Guardia Civil en activo y los ya retirados del servicio en franca camaradería. Nuestra enhorabuena al Benemérito Cuerpo,

Sres. Mayorales y vecinos de la calle de Nira. Sra. del Pilar.

**Accidentado.**—El día 14 de los corrientes y en Alcalá de Henares fallecieron en accidente de aviación dos paracaidistas del Ejército de Tierra. Uno de ellos era el joven Sebastián Ayza Brau hijo de familia vinarocense residente en Barcelona. Con tan triste motivo nos asociamos al dolor de sus familiares y elevamos al Cielo nuestras plegarias por el finado.

**Necrológicas.**—A los 71 años de edad y, confortada con los Santos Sacramentos, falleció en nuestra ciudad la señora D.<sup>a</sup> Josefa María Antolí Miralles, Vda. de Selma a cuyos hijos, nietos y demás familiares enviamos el testimonio de nuestra sincera condolencia.

—Falleció en nuestra ciudad a los 74 años D.<sup>a</sup> Rosalia Rillo Esteller. A su viudo, hijos y demás familia, nuestro sentido pésame.

**Contra el analfabetismo.**—Todos los analfabetos mayores de 14 años, los varones hasta 60 y las mujeres hasta 50 años, quedan obligados a asistir a clase, según dispone el Decreto del 10 de Agosto último. A tal efecto han sido destinados a Vinaroz un Maestro y una Maestra que se harán cargo de esas clases para analfabetos. Los interesados deberán inscribirse de 10 a 12 de la mañana, en el Registro de Promoción Cultural abierto en las oficinas del Ayuntamiento.

**Patrón Mayor de la Cofradía de Pescadores.**—Después de varios años de actuación en el cargo ha cesado en el mismo D. Rafael Puigcerver, con la satisfacción de haber dedicado sus actividades y experiencia en favor de este importante sector de la vida vinarocense. Para ocupar su lugar ha sido nombrado y tomado posesión el joven marinero D. Pedro Fábrega Meseguer quien en atento saluda nos lo notifica ofreciéndose para cuanto redunde en beneficio de los intereses pesqueros de Vinaroz y del interés supremo de la Patria. Deseamos al amigo Sr. Puigcerver la satisfacción del deber cumplido y al nuevo Patrón Mayor Sr. Fábrega el mejor acierto en su gestión.

**Ciclo de Conferencias.**—En el salón de actos del Círculo Mercantil y Cultural, se iniciará el próximo martes día 22 a las ocho y diez de la tarde, el III ciclo cultural. Disertará el licenciado en Ciencias Biológicas, D. Pedro Suau Abraham, sobre el interesante tema, "La Ciencia y la Pesca".

—A partir del 27 de Octubre y hasta el 17 de Noviembre, en el salón invernadero de dicha sociedad expondrá una bonita colección de fotografía artística, D. Francisco Breva de Castellón.

**Pérdida.**—Una pulsera de oro, forma cadena. Se gratificará a quien la presente.

Hoy sábado, inauguración del

# BAR FOLET

ESPECIALIDAD EN TAPAS MARINERAS

Costa y Borrás, 50

VINAROZ

## Clasificación final del concurso de Vinaroz celebrado el \_\_\_\_\_ día 17 de octubre de 1963 \_\_\_\_\_

**Primer premio.**-Diez mil pesetas y trofeo Sebastián Verdera para el tractorista.  
Arado bisurco reversible, semiautomático para el propietario.  
Tractorista: D. Manuel Beltrán Molins, de Salsadella.  
Propietario: el mismo.

**Segundo premio.**-Cinco mil pesetas y trofeo Motor Ibérica, S. A.  
Tractorista: D. Fernando Folch Escrich, de Vinaroz.  
Propietario: D. Basilio Folch Beltrán.

**Tercer premio.**-Tres mil pesetas y trofeo Sebastián Verdera.  
Tractorista: D. Pedro Miralles Brau, de Vinaroz.  
Propietario: el mismo.

**Cuarto premio.**-Mil pesetas y trofeo Motor Ibérica, S. A.  
Tractorista: D. Antonio Ferrer García, de Vinaroz.  
Propietario: D. Manuel Darza Sorlí.

**Quinto premio.**-Mil pesetas y trofeo Sebastián Verdera.  
Tractorista: D. Manuel Darza Sorlí, de Vinaroz.  
Propietario: el mismo.

**Sexto premio.**-Trofeo "reloj Duward".  
Tractorista: D. José Folch Escrich, de Vinaroz.  
Propietario: D. Basilio Folch Beltrán.

# EBRO

REBAJA NUEVAMENTE LOS PRECIOS DE SUS CAMIONES

**CAMION "EBRO" B-45 para 5.000 Kg. - 240.000 Ptas.**

**CAMION "EBRO" B-35 para 4.000 Kg. - 220.000 Ptas.**

*Concesionario Oficial en Vinaroz*

## SEBASTIAN VERDERA MIRALLES

San Francisco, 131 - 135 - Teléfonos 3 y 108

VINARÓZ